

Una obra para "dejar sin aliento" promete dramaturgo Ariel Dorfman

"La muerte y la doncella", basada en el contingente tema de los derechos humanos, busca que el espectador reflexione y tome una posición equilibrada.

Ariel Dorfman es enfático. "No es una obra de la izquierda contra la derecha...". Se refiere a su reciente estreno teatral, "La muerte y la doncella", nombre que corresponde a un cuarteto de Schubert.

Dorfman, catedrático, escritor y dramaturgo, hoy viajero constante, con un algo físico de Woody Allen, hace siete años que estaba con la idea. Se imaginaba qué pasaría si una mujer reconociera a quien la torturó en el pasado. Finalmente, su proyecto se concretó en un montaje teatral que dirigió Ana Reeves, con las actuaciones de María Elena Duvauchelle, Hugo Medina y Tito Bustamante. "Es una obra que propone que los chilenos se enfrenten a problemas que, en realidad, muchos no desean ver", dice.

"Tengo que suponer dos actitudes posibles frente al pasado — agrega —, una es decir basta, no miremos más lo que pasó y rememoremos alegremente hacia el futuro. Y la otra dice que para seguir es mejor darnos cuenta de lo que nos pasó, pero aún a aquellos que desean mirar el pasado les duele". Según Dorfman, hay otro sector que recién descubre lo que sucedió: "Ese es el que más debería ver la obra. Esta le pide al espectador que se enfrente a las contradicciones en que vive Chile en este momento".

La trama se refiere a la actitud de una mujer que reconoce a quien la torturó años atrás, un médico quien por accidente llega a su hogar. Ella quiere someterlo a su propio juicio, a lo que interviene el marido, abogado integrante de la comisión presidencial que investiga atropellos a los derechos humanos.

"La única conclusión — opina el autor — es que tenemos que parar de hacernos daño unos a otros. Y la única manera de parar la violencia es reco-



Dorfman contó que posiblemente su obra sea presentada en Londres en octubre próximo.

nocer lo que pasó en el pasado, lo cual va más allá de leer trozos del informe Rettig".

"La muerte y la doncella" tiene un clima permanente. Dorfman señala que "deja sin aliento, es un thriller, con suspense. Todos ellos se están mintiendo, ella también engaña, él no sabe cuál es la verdad. Creo que es como un modo de decirle al espectador: si uno no mira de verdad este asunto, si no se mete y zambulle, no hay salida".

"Trata sobre qué pasa cuando uno suprime y silencia lo que está pasando,

si se silencia por miedo al dolor, al enfrentamiento o por generosidad. Es como simbólico de lo que pasa en muchos sentidos en las familias y comunidades chilenas: la gente ha dejado de contarse lo que hace".

Sobre por qué eligió un médico como el eventual torturador, Dorfman responde: "Sentí que la relación entre ella y el médico era muchísimo más dramática y tensa que si hubiese sido un militar".

—¿Por qué el marido tenía que ser integrante de la comisión?

—A este abogado se le va la vida si la mujer mata a este hombre, es decir que si la ruptura de la ley es tal, no hay democracia. Entonces él, de alguna manera, piensa que hay que sacrificar a alguien y hay que callar. La mayoría del país está en una contradicción vital muy grande: miedo a que demasiada verdad nos destruya y miedo a que ninguna verdad también nos destruya. La obra se sitúa en medio.

A su juicio, "Chile está enfrentado a preguntarse si esa mujer tiene cabida en esa sociedad, no callada, sino que hablando lo que piensa, o si el consenso actual que da estabilidad a la democracia exige el silencio de esa mujer y de miles y miles como ella".

Insiste su autor que la obra, que se presenta en el Teatro de la Esquina de Vicuña Mackenna 602, "no está organizada como una diatriba en contra de la dictadura, sino que pone al espectador frente a la necesidad de enfrentarse a lo que ocurre en su propio corazón. La obra tiene un efecto terapéutico. Saca a la luz".

Es posible que "La muerte y la doncella" se presente en Londres a fines de este año.

• Carmen Mera O.

Una obra para "dejar sin aliento" promete dramaturgo Ariel Dorfman [artículo] Carmen Mera O.

Libros y documentos

AUTORÍA

Dorfman, Ariel, 1942-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Una obra para "dejar sin aliento" promete dramaturgo Ariel Dorfman [artículo] Carmen Mera O. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile